

**CASIO****Модуль 4798****Руководство пользователя**

Прежде всего прочтите эту важную информацию

**Батарея**

- В приобретенных вами часах батарея питания устанавливается на фабрике и должна быть немедленно заменена при первых признаках недостаточности питания (не включается подсветка, тусклый дисплей) у ближайшего к вам дилера или дистрибьютора фирмы «CASIO».

**Защита от воды**

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, для правильной эксплуатации ваших часов.

| Разряд | Маркировка на корпусе                        | Брызги, дождь и т.п. | Плавание, мытье машины и т.п. | Подводное плавание, ныряние и т.п. | Ныряние с аквалангом |
|--------|----------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|------------------------------------|----------------------|
| I      | -                                            | Нет                  | Нет                           | Нет                                | Нет                  |
| II     | WATER RESISTANT                              | Да                   | Нет                           | Нет                                | Нет                  |
| III    | 50M WATER RESISTANT                          | Да                   | Да                            | Нет                                | Нет                  |
| IV     | 100M WATER RESISTANT                         | Да                   | Да                            | Да                                 | Нет                  |
| V      | 200M WATER RESISTANT<br>300M WATER RESISTANT | Да                   | Да                            | Да                                 | Да                   |

Примечания для соответствующих разделов:

- Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги.
  - Не вытаскивайте коронку, если часы мокрые.
  - Не нажимайте кнопки часов под водой.
  - Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.
  - Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).
- Особенностью некоторых защищенных от воды часов является наличие у них кожаных ремешков. Не надевайте эти часы во время плавания или какой-либо другой деятельности, при которой ремешок погружается в воду.

**Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь вскрывать корпус и снимать заднюю крышку.

- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2-3 года.
- Если внутрь часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера или дистрибьютора фирмы CASIO.
- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не пристегивайте ремешок слишком сильно. Между вашим запястьем и ремешком должен проходить палец.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например такими, как бензин, растворители, распыляющиеся чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к повреждению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

**Для часов с пластмассовыми ремешками...**

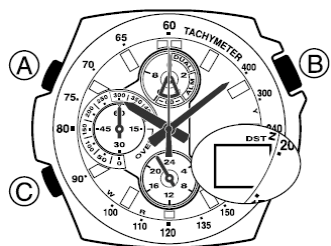
- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того, чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

**Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...**

- Длительное облучение прямыми солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ



На рисунке изображен общий вид часов в Режиме Текущего Времени.

Последовательное нажатие кнопки “С” обеспечивает переход из разряда в разряд в следующей последовательности: Режим Текущего Времени – Режим Секундомера – Режим Двойного Времени – Режим Звукового Сигнала Режим – Режим Аналогового Времени – Режим Текущего Времени.

- Для включения подсветки в любом режиме нажмите кнопку “В”.

### Калибровка

Данные часы автоматически корректируют значение времени в соответствии с сигналом калибровки. Однако вы также можете установить значение времени сами.

- Перед тем, как начать использовать часы, установите значение города Вашего текущего местоположения:
1. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “А” до появления мигающей индикации разницы относительно времени по Гринвичу.
  - Секундная стрелка при этом перейдет в положение 12-ти часов, где и остановится.
  - Разница относительно времени по Гринвичу – разница между относительным временем (в городе Гринвич, Англия) и временем города Вашего текущего местоположения.
2. С помощью кнопки “В” выберите города вашего текущего местоположения.
  3. По окончании установок нажмите кнопку “А”.

### Сигнал калибровки

- Данные часы принимают сигнал калибровки и в соответствии с этим сигналом обновляют значение времени.
- Центры трансляции сигнала находятся в Германии, в 25км от Франкфурта (индикатор GE77.5), в городе Рагби (UK60), Англия. Сигнал распространяется в радиусе 500км. На расстоянии более 1500 километров сигнал может быть слабым.
- Транслируемый сигнал также зависит от природных условий, атмосферного давления и температуры. На ослабление сигнала могут также повлиять следующие факторы:  
нахождение часов вблизи телевизора, компьютера, бытовой техники,  
нахождение в метро или туннеле,  
нахождение в аэропорту, железнодорожном вокзале, дороге скоростного движения,  
близость радиостанций или станций передачи сигналов,  
электростатическое напряжение.

Существует два вида приема сигнала калибровки. При включенном сигнале автокалибровки часы автоматически принимают сигнал шесть раз каждый день и корректируют значение времени.

При включенном сигнале принудительной калибровки, вы сами нажимаете кнопку для приема сигнала:

1. Расположите ваши часы горизонтально.
2. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “А” в течение двух секунд до звучания сигнала.
  - Секундная стрелка при этом сначала перейдет в положение R (READY), что означает подготовку часов к приему сигнала, а затем – в положение W (WORK), что означает начало приема сигнала калибровки.
  - При этом на дисплее будет мигать индикация города, транслирующего сигнал.
3. Время приема сигнала длится до 14 минут. Будьте внимательны и не перемещайте ваши часы во время приема сигнала.
4. По окончании приема сигнала секундная стрелка часов перейдет в положение Y (YES).
  - Чтобы остановить процесс приема сигнала и вернуться в Режим Текущего Времени нажмите любую кнопку.
  - Если прием сигнала прошел неудачно, секундная стрелка перейдет в положение N (NO). После чего часы автоматически возвращаются в Режим Текущего Времени.
  - Вы также можете вернуться в Режим Текущего Времени в любой момент нажав любую кнопку.

### Сигнал автокалибровки

При нахождении вблизи любого из центров трансляции сигнала часы автоматически принимают сигнал шесть раз (в течение ночи или раннего утра).

- Автокалибровка происходит только тогда, когда часы находятся в Режиме Текущего или Мирового Времени.
- Время приема сигнала длится до 14 минут. Будьте внимательны и не перемещайте ваши часы во время приема сигнала.

### Просмотр данных последнего приема сигнала

В Режиме Текущего Времени нажмите кнопку “А” для просмотра данных последнего приема сигнала.

- Если процесс приема сигнала прошел успешно с момента полночи, секундная стрелка перейдет в положение Y (YES), если неудачно – N (NO).
- Через 5 секунд часы автоматически перейдут в Режим Текущего Времени.
- Если вы сами корректировали значение времени и даты, секундная стрелка перейдет в положение N (NO).

### РЕЖИМ АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

Значение аналогового времени часов автоматически синхронизируется со значением цифрового. Однако если синхронизация не происходит, сделайте следующее:

1.

В Режиме Аналогового Времени нажмите и удерживайте кнопку “А” в течение 3-х секунд до появления мигающей индикации “0 0”, что означает начало установок.
- Секундная стрелка при этом должна перейти в положение 12-ти часов. Если этого не происходит, нажмите кнопку “В” для перемещения стрелки в положение 12-ти часов.
2.

После корректировки положения секундной стрелки нажмите кнопку “С”. При этом часы автоматически перейдут к корректировкам положения часовой и минутной стрелок. На дисплее будет мигать индикация “Hm”.
- Минутная и часовая стрелки при этом должны перейти в положение 12-ти часов, а стрелка 24 часов – в положение 24.. Если этого не происходит, нажмите кнопку “В” для перемещения стрелок в положение 12-ти часов.
3.

После корректировки положения часовой и минутной стрелок нажмите кнопку “С”. При этом часы автоматически перейдут к корректировкам положения стрелки 1/20 секунд секундомера. На дисплее будет мигать индикация “20”.
- Стрелка 1/20 секунд секундомера при этом должна перейти в положение 0. Если этого не происходит, нажмите кнопку “В” для перемещения стрелки в нужное положение.
4.

После корректировки положения стрелки 1/20 секунд нажмите кнопку “С”. При этом часы автоматически перейдут к корректировкам положения минутной стрелки секундомера. На дисплее будет мигать индикация “60”.
- Минутная стрелка секундомера при этом должна перейти в положение 60. Если этого не происходит, нажмите кнопку “В” для перемещения стрелки в нужное положение.
5.

По окончании установок нажмите кнопку “А”.
- При входе в Режим Аналогового Времени стрелка 1/20 секунд переходит в положение “-00-”.

РЕЖИМ ДВОЙНОГО ВРЕМЕНИ

В данном режиме вы можете просмотреть местное время любого из 29 городов мира (29 часовых поясов). Значения Мирового Времени устанавливаются автоматически в соответствии со значениями текущего времени.

•

При входе в Режим Двойного Времени стрелка 1/20 секунд секундомера перемещается в положение “DUAL”.

Просмотр значения времени в другом часовом поясе

В Режиме Двойного Времени нажимайте кнопку “В” для выбора города, значение времени которого вы хотите просмотреть. После нажатия кнопки “В” стрелки часов автоматически перейдут в положение времени выбранного вами города.

Включение/выключение летнего времени (DST)

1.

В Режиме Двойного Времени выберите код города, летнее время которого вы хотите включить или выключить, используя кнопку “В”.
2.

Нажимайте и удерживайте кнопку “А” для включения или выключения летнего времени (DST).

| Город          | Разница по<br>Гринвичу<br>(GMT) | Значение<br>летнего<br>времени | Другие крупные<br>города данной<br>часовой зоны                                |
|----------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Паго-Паго      | -11.0                           | -10.0                          |                                                                                |
| Гонолулу       | -10.0                           | -9.0                           | Папэте                                                                         |
| Анкара         | -9.0                            | -8.0                           | Ном                                                                            |
| Банкувер       | -8.0                            | -7.0                           | Банкувер, Сан-Франциско, Лас Вегас, Сизтл, Доусон Сити, Лос Анджелес           |
| Денвер         | -7.0                            | -6.0                           | Эль Пасо, Эдмонтон                                                             |
| Мехико         | -6.0                            | -5.0                           | Мехико Сити, Хьюстон, Даллас, Новый Орлеан, Виннипег, Чикаго                   |
| Майами         | -5.0                            | -4.0                           | Майами, Монреаль, Детроит, Бостон, Панама Сити, Гавана, Лима, Богота, Нью Йорк |
| Каракас        | -4.0                            | -3.0                           | Сантьяго                                                                       |
| Рио Де Жанейро | -3.0                            | -2.0                           | Сан Пауло, Буэнос Айрес, Бразилиа, Монтевидео                                  |
|                | -1.0                            | +0.0                           | Прая                                                                           |
| G 0.0          | G 0.0                           | G 0.0                          |                                                                                |
| Лиссабон       | +0.0                            | +0.1                           | Дублин, Касабланка, Дакар, Абиджан, Лондон                                     |
| Париж          | +1.0                            | +0.2                           | Амстердам, Алжир, Милан, Рим, Берлин                                           |
| Афины          | +2.0                            | +0.3                           | Йоханнесбург, Стамбул, Каир, Иерусалим                                         |
| Джидда         | +3.0                            | +0.4                           | Кувейт, Эр-Рияд, Аден, Аддис Абаба, Найроби, Шираз, Москва                     |
| Дубаи          | +4.0                            | +0.5                           | Абу Даби, Мускат                                                               |
| Карачи         | +5.0                            | +0.6                           | Мале                                                                           |
| Дакка          | +06.00                          | +0.7                           | Коломбо                                                                        |
| Бангкок        | +07.00                          | +0.8                           | Ханой, Вьентьян, Джакарта                                                      |
| Сингапур       | +08.00                          | +0.9                           | Гон Конг, Куала Лумпур, Манила, Перт, Улан Батор,                              |

|                   |               |              |                                      |
|-------------------|---------------|--------------|--------------------------------------|
|                   |               |              | <b>Бейжинг</b>                       |
| <b>Токио</b>      | <b>+09.00</b> | <b>+10.0</b> | <b>Сеул</b>                          |
| <b>Гуам</b>       | <b>+10.00</b> | <b>+11.0</b> | <b>Сидней, Мельбурн,<br/>Рабауль</b> |
| <b>Нумеа</b>      | <b>+11.00</b> | <b>+12.0</b> | <b>Вила</b>                          |
| <b>Веллингтон</b> | <b>+12.00</b> | <b>+13.0</b> | <b>Нади, Науру,<br/>Крайстчерч</b>   |

### РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

Режим Секундомера позволяет регистрировать время преодоления отдельных дистанций, общее время преодоления всех отрезков гонки/соревнований, отдельных дистанций гонки.

Рабочий Диапазон Общего Измеряемого Времени ограничен 59 минутами, 59.99 секундами.

#### Измерение отдельных отрезков времени

1. В Режиме Секундомера нажмите кнопку “В” для запуска секундомера.
2. Для остановки секундомера нажмите также кнопку “В”.
  - Стрелка 1/20 секунд показывает значение времени только для первых 60 секунд измерений. При этом каждый раз, после нажатия кнопки “В” для остановки секундомера стрелка 1/20 секунд показывает соответствующее зафиксированное значение.
3. По окончании работы секундомера нажмите кнопку “А” для сброса значений в нулевые.

#### Измерение с разделением (общего количества времени, затраченного на преодоление нескольких дистанций)

1. В Режиме Секундомера нажмите кнопку “В” для запуска секундомера.
2. Для остановки секундомера нажмите также кнопку “В”.
3. Для возобновления измерений снова нажмите кнопку “В”.
4. Для остановки секундомера нажмите кнопку “В”.
5. Вы можете повторять шаги 3 и 4 столько раз, сколько измерений хотите произвести.
6. По окончании работы секундомера нажмите кнопку “А” для сброса значений в нулевые.

#### Измерение отдельных отрезков гонки

1. В Режиме Секундомера нажмите кнопку “В” для запуска секундомера.
2. Нажмите кнопку “А” для просмотра значения времени измерений на текущий момент.
  - Данное значение будет показано на дисплее в течение 2-х секунд.
  - При этом нажатие кнопки “А” также переключит секундомер на измерение следующей дистанции. Таким образом, в данном режиме невозможно отслеживать общее время соревнований/измерений.
3. Для остановки секундомера нажмите кнопку “В”.
  - При этом на дисплее часов появится значение времени последней дистанции.

4. По окончании работы секундомера нажмите кнопку “А” для сброса значений в нулевые.

#### Расчет средней скорости движения

Используя данный режим вы можете ввести значение расстояния всей дистанции или отдельного отрезка дистанции для расчета средней скорости движения.

- Если вы пользуетесь режимом фиксации отдельных дистанций, скорость будет рассчитываться при перемещении на конкретной дистанции от момента старта до остановки работы секундомера.
- Если вы пользуетесь режимом фиксации общего времени соревнований, скорость будет рассчитываться для движения от момента старта до полного окончания измерений, не учитывая все остановки.
- Если вы пользуетесь режимом фиксации времени преодоления отдельных отрезков гонки, скорость будет рассчитываться для движения на каждом конкретном участке от момента старта до финиша на отдельном участке.
- Во время представления средней скорости движения на дисплее появляется индикатор “SP”.

#### Режим фиксации отдельных отрезков времени и общего времени измерений

- При остановке работы секундомера (нажатие кнопки “В”) минутная стрелка секундомера будет показывать рассчитанное значение средней скорости.
- По прошествии 2-х секунд минутная стрелка секундомера перейдет в положение измеренного значения минут.

#### Режим фиксации отдельных отрезков гонки

- При остановке работы секундомера (нажатие кнопки “В”) или при просмотре текущего времени измерений минутная стрелка секундомера будет показывать рассчитанное значение средней скорости.
- По прошествии 2-х секунд минутная стрелка секундомера перейдет в положение измеренного значения минут.
- Если вы вводите расстояние в километрах, значение скорости будет представлено в километрах в час, если расстояние введено в милях – значение скорости будет представлено в милях в час.
- Значение средней скорости может быть представлено в диапазоне от 0 до 400.
- Если значение скорости, представленное на дисплее, самое высокое из последних измерений в режиме фиксации отдельных отрезков гонки, мигает индикатор “F” .
- На дисплее часов вместо значения средней скорости присутствует индикатор “OVER”, если рассчитанное значение скорости превышает 400, или время измерений превышает 60 минут.
- Часам требуется около 4 секунд для расчета средней скорости. Измерения времени секундомером при этом продолжают. Будьте внимательны и не нажимайте кнопку “В” во время расчета скорости.

### **Ввод значения расстояния**

1. В Режиме Секундомера нажмите и удерживайте кнопку “А” до появления значения ранее введенной дистанции.
2. Используя кнопку “В”, введите значение дистанции с шагом в 0.1.
  - Вы можете ввести расстояние в диапазоне от 0.1 до 19.9.
  - Если вы хотите отключить функцию расчета средней скорости, введите 0.0 в качестве расстояния.
3. По окончании измерений нажмите кнопку “А”.

Вы также можете использовать внешний корпус часов для расчета средней скорости:

1. Начните измерения в Режиме Секундомера.
2. Остановите работу секундомера, когда это необходимо.
3. При этом секундная стрелка часов будет указывать значение средней скорости на внешнем корпусе часов.

### **РЕЖИМ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА**

Вы можете установить ежедневный звуковой сигнал, который по достижении установленного времени включится на 10 секунд.

- Вы можете остановить звучание сигнала нажатием любой кнопки.
- При входе в Режим Звукового Сигнала стрелка 1/20 секунд секундомера перейдет в положение “ALM”.

### **Установка будильника**

1. В Режиме Звукового Сигнала нажмите и удерживайте кнопку “А” в течение 2-х секунд.
2. Используйте кнопку “В” для изменения значения времени.
3. По окончании установок нажмите кнопку “А”.

### **Включение/выключение звукового сигнала**

В Режиме Звукового Сигнала нажимайте кнопку “В” для включения (“ON”) или выключения (“OFF”) звукового сигнала.

### **РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ**

7. В Режиме Текущего Времени нажмите и удерживайте кнопку “А” до появления значения разницы относительно времени по Гринвичу.
  - Секундная стрелка при этом перейдет в положение 12-ти часов, где и остановится.
  - Разница относительно времени по Гринвичу – разница между относительным
8. Нажимайте кнопку “С” для перехода из разряда в разряд в следующей последовательности: Разница относительно времени по Гринвичу – Режим летнего времени – 12/24 формат представления времени – Минуты – Год – Месяц – Число.
9. Для изменения значений минут и т.д. используйте кнопку “В”.
  - Значение даты может быть установлено в диапазоне от 1 января 2000 года до 31 декабря 2099 года.
10. Используя кнопку “В”, выберите разницу относительно времени по Гринвичу, соответствующую городу Вашего текущего местоположения.

11. В Режиме установок летнего времени с помощью кнопки “В” произведите следующие установки: “АТ” (автоматическое включение/выключение летнего времени) – “OF” (летнее время выключено) – “ON” (летнее время включено).

- Автопереключение доступно не для всех городов.

8. По окончании установок нажмите кнопку “А”.

### **Подсветка**

В любом режиме нажмите кнопку “В” для включения подсветки часов.

Подсветка часов автоматически включается при звучании любых звуковых сигналов.

- Подсветка выполнена на светодиодных панелях (LED), мощность которых падает после определенного срока использования.
- Во время освещения часы испускают слышимый сигнал. Это происходит потому, что элементы подсветки вибрируют, это не является показателем неисправности часов.
- Подсветку трудно разглядеть, если на часы падают прямые солнечные лучи.
- Частое использование подсветки сокращает жизнь элемента питания.

### **Автоподсветка**

Автоподсветка включается автоматически каждый раз, когда ваша рука расположена под углом 40° градусов относительно земли. Не используйте функцию автоподсветки, когда свет может повредить вам или отвлечь ваше внимание. Например, при управлении мотоциклом или велосипедом.

- Для включения/выключения автоподсветки нажимайте и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку “В” в Режиме Текущего Времени.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                          |                                                                                                                                       |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Точность хода при нормальной температуре | +-15сек. в месяц                                                                                                                      |
| Режим текущего времени                   | час, минуты, год, месяц, число                                                                                                        |
| Календарная система                      | Автоматический календарь с 2000г. по 2099г.                                                                                           |
| Прочее                                   | DST (режим летнего времени)                                                                                                           |
| Режим аналогового времени                |                                                                                                                                       |
| Прочее                                   | корректировка положения стрелок                                                                                                       |
| Сигнал калибровки                        | сигнал калибровки (6 раз каждый день),<br>принудительная калибровка, автокалибровка<br>(2 центра сигнала калибровки)                  |
| Режим двойного времени                   | текущее время в 29 городах (29 часовых<br>поясов)                                                                                     |
| Режим звукового сигнала                  | ежедневный звуковой сигнал, индикация<br>начала часа.                                                                                 |
| Режим секундомера                        |                                                                                                                                       |
| Максимальный диапазон измерений          | 59 мин. 59,99 сек.                                                                                                                    |
| Режимы измерений                         | отдельные отрезки времени, общее время<br>измерений гонки/соревнований, измерение<br>времени преодоления отдельных отрезков<br>гонки. |
| Прочее                                   | расчет средней скорости движения                                                                                                      |
| Прочее                                   | подсветка (LED диод), автоподсветка                                                                                                   |

## Информация о товаре

|                                                                |                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Наименование:                                                  | часы наручные электронные /<br>электронно-механические<br>кварцевые (муж./жен.) |
| Торговая марка:                                                | CASIO                                                                           |
| Фирма изготовитель:                                            | CASIO COMPUTER Co.,Ltd.<br>(КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)                        |
| Адрес изготовителя:                                            | 6-2, Hon-machi 1-chome,<br>Shibuya-ku,Tokyo 151-8543, Japan                     |
| Страна-изготовитель:                                           |                                                                                 |
| Гарантийный срок:                                              | 1 год                                                                           |
| Адрес уполномоченной<br>организации для принятия<br>претензий: | указан в гарантийном талоне                                                     |

*Продукция соответствует ГОСТ 26270-98 (п.4.35)  
Сертификат соответствия № РОСС JP. АЯ 46.Д000003*